

# Français - Early French Immersion

## Grade 2 / 2<sup>e</sup> année

### Curriculum Documents

updated: 27/08/13

- *Français 2<sup>e</sup> année – Immersion* : Programme d'études (2012)
- *Document d'encadrement du programme de français en immersion* (2001)
- *Trousse d'appréciation de rendement en lecture - Maternelle à 3<sup>e</sup> année* : Document d'appui (2013)
- *Trousse d'appréciation de rendement en lecture – Maternelle à 3<sup>e</sup> année (2009)*. Reading assessment kit (distributed at the rate of 1 per 2 primary classes) includes the following:
  - *Trousse d'appréciation de rendement en lecture - Maternelle à 3<sup>e</sup> année* : Document d'appui (2013)
  - Collection of 95 leveled readers (Levels A to S)
  - Collection of *fiches d'observations individualisées en lecture* (Levels A to S)
  - Collection of laminated sheets
  - CD Rom : *Trousse d'appréciation de rendement en lecture: Administration et analyse de l'observation individualisée* (2009)
- *Le développement des compétences en orthographe en immersion française - Primaire et élémentaire / Developing Spelling Skills in the French Immersion Classroom - Primary and Elementary* : Support Document (2010)
- *Review of Resources available for the Teaching of Phonological Awareness in Early French Immersion* : Support Document (2010)

### Authorized Resources

#### **Ressources de base**

Collection *En tête: Théo et Raphaël* (ERPI)

Manuels C et D  
Guide d'enseignement 2  
Affiches et étiquettes 2  
Aide-mémoire reproductible  
Disque compact 1

#### **Livrets de lecture**

Collection *Alpha-monde* (Éditions Scholastic) (5 livrets par classe)

*Les animaux et les couleurs*  
*Quelque chose de spécial*  
*Les vieilles boîtes et les vieilles autos*  
*Les cerfs-volants*  
*Les déserts*

*Qu'est-ce que c'est?*

Guide d'enseignement Niveaux 6-11

Collection *Alpha-jeunes* (Éditions Scholastic)

Niveau 7 : (5 livrets par classe)

*Les squelettes*

*La petite poule*

Niveau 8 : (5 livrets par classe)

*Les dinosaures*

*Le plan de Puce*

Niveau 9 : (5 livrets par classe)

*Les trois petits cochons*

*Des pâtes maison*

Niveau 10 : (5 livrets par classe)

*Un nouveau plan*

Niveau 11 : (5 livrets par classe)

*Mon voyage*

Niveau 12 : (5 livrets par classe)

*Quand je serai grand*

*Des souris dans l'espace*

*Sébastien a le hoquet*

Niveau 13 : (5 livrets par classe)

*Le dernier choisi*

*Becs et pattes*

*L'équitation*

Niveau 14 : (5 livrets par classe)

*Bric-à-Brac ou trésor*

*Arrêtez ce chien*

*Prendre soin des crocodiles*

Niveau 15 : (5 livrets par classe)

*Les insectes*

*Les escargots*

*Chasser la nuit*

Niveau 16 : (5 livrets par classe)

*Le bulletin de nouvelles*

*Les rois vœux*

*Les grenouilles*

Niveau 17 : (5 livrets par classe)

*Rosie Rose*

*Sauver la forêt tropicale*

*Les animaux qui piquent*

Niveau 18 : (5 livrets par classe)

*En camping*

*Dans l'espace*

Collection GB+ (Chenelière Éducation)

Jaune niveaux 7 et 8 (9 titres - 5 livrets par classe)

*Les bottes neuves*  
*Capitaine Chance et le trésor*  
*Maxime va à la pêche*  
*Un tigre à la clinique*  
*Il pleut*  
*Chaud soleil d'été*  
*Tombe la pluie*  
*Mais où va l'eau?*  
*Soleil, vent et pluie*

Bleu niveaux 9, 10 et 11 (6 titres – 5 livrets par classe)

*Bébé ours grimpe aux arbres*  
*Un bon tour*  
*Plume et Plumeau se perdent*  
*Du maïs pour Bruno*  
*La voiture de course de Joujouville*  
*Une île au trésor*

Niveaux 11 / 12 (6 titres – 5 livrets par classe)

*Construire une maison*  
*En sécurité dans notre*  
*Notre nouvelle maison*  
*Où vivent les animaux ?*  
*Une maison pour chacun*  
*Je fais une maison*

Vert niveaux 12, 1 et 14 (10 titres – 5 livrets par classe)

*Boule de neige, la souris blanche*  
*Les grenouilles dans la jungle*  
*La frousse des trois souris*  
*Une clochette pour Coco*  
*Mathieu joue un tour*  
*Le nid sur la plage*  
*Nourrir les agneaux*  
*Bien manger*  
*Recettes de fêtes*  
*Festins de famille*

Orange niveaux 15 et 16 (7 titres – 5 livrets par classe)

*Un mauvais tour*  
*Au travail, petit avion*  
*La grotte secrète*  
*Les triceratops et les crocodiles*  
*Notre corps*  
*Tout vit, tout change*  
*Prendre soin de toi*

Turquoise niveaux 17 et 18 (4 titres – 5 livrets par classe)

*Une surprise pour Vincent*  
*Le corbeau et le renard*  
*Attention aux autos*  
*La partie de baseball*

Collection *Je lis, tu lis* (Les Éditions Duval)

Niveau G : (5 livrets par classe)

*D'où viennent les aliments?*  
*Apprenons à recycler*  
*Au fil des saisons*  
*J'ai grandi*

Niveau H : (5 livrets par classe)

*Vivons en santé et en sécurité*  
*L'épreuve des glaçons*  
*Au refuge pour animaux*  
*Jour de maladie*

Niveau I : (5 livrets par classe)

*Découvre tes sens*  
*En mouvement*  
*Fêtons au Canada!*  
*Sécurité en tête*

Niveau J : (5 livrets par classe)

*La vie en ville*  
*Les liquides et les solides*  
*Les trois petits cochons vont en ville*  
*Quel beau sourire !*

Niveau K : (5 livrets par classe)

*Bip-Bip découvre les machines*  
*Comment faire un bon choix ?*  
*Éponge-moi ça !*  
*Mon arbre généalogique*

Niveau L : (5 livrets par classe)

*Déplace ça !*  
*Ma culture, ta culture*  
*Nauffrage au sous-sol*  
*Savoir s'accorder*

Fiches pédagogiques Niveaux A – H (24 fiches)

## **Livrets de lecture (Shared resources – Grades 1 and 2)**

Collection *GB+* (Éditions Chenelière)

*J'écoute, je lis* (CD interactif)

Série Magenta

Série Rouge

Série Jaune

Histoires en photo (ensembles de 6 livrets)

*Félix joue au parc*

*Le bateau de Lili*

*Alex compte un but*  
*Sara rencontre Flocon*  
*Dino va au parc*  
*Le jeu de cache-cache*  
*Le gâteau aux fruits*  
*Au marché avec Grand-maman*  
*La danse des bonhommes*  
*En retard à la fête*

Collection *Mon premier théâtre des lecteurs* (6 livrets + cédérom)

*Par tous les temps*  
*À l'école*  
*Le printemps*  
*Je joue avec ma famille*  
*Nous voyons des formes*  
*Je bouge mon corps*

Collection *Étincelle* - livres grand format (Duval / Modulo - 1 per class)

*La salade de fruits*  
*Les couleurs de ma ville*  
*Nous avons besoins des arbres*  
*Les chapeaux de Mme Caron*  
*Les squelettes*  
*Les flocons de neige*

Collection *À petits pas* (6 exemplaires)

Niveau A - *Regarde sous mon lit*  
Niveau B- *Le 100<sup>e</sup> jour*  
Niveau C- *Deux amis dans la neige*  
Niveau D - *Mamma mia ! De la pizza !*  
Niveau E - *J'ai peur!*  
Niveau F - *Les voyages d'Oscar*  
Niveau G - *Voici mes amis*  
Niveau H - *Le cycle du pissenlit*  
Niveau I - *Dresser une liste*  
Niveau J - *Le chat parfait*  
Niveau K - *Le renard arctique*  
Niveau L - *La cabane à sucre*

Collection *Plaisir de lire – Série verte* ( EMC Publishing)

*Les trois petits cochons (livre + CD)*  
*Cendrillon (livre + CD)*  
*Le petit Chaperon Rouge (livre + CD)*  
*Boucle d'or (livre + CD)*

Collection *Raconte et chante* (EMC Publishing)

*Anniversaire à la ferme (livre + CD)*  
*Un pique-nique (livre + CD)*

Mégatrousse Alizé - 4 exemplaires ( ERPI)

*Ma maison*  
*Mes vêtements*  
*Les vêtements du monstre*  
*Les animaux*

*Les chapeaux*  
*Je vois une maison*  
*Elle fait du sport*  
*Il aime le rouge*  
*Il peut nager*  
*Le bonhomme de neige*  
*La crème glacée*  
*La neige*  
*Au bord de la mer*  
*C'est la fête!*  
*Les grands animaux marins*  
*Le trésor*

Collection Envol en littérature ( Scholastic)

Lecture partagée 1<sup>re</sup> année

*L'animal idéal*  
*Est-ce que c'est un orignal ?*  
*Faisons de la crème glacée*  
*Oui, mais ...*  
*Campons au lac*

Lecture partagée 2<sup>e</sup> année

*Un débat sur l'heure du coucher*  
*Fêtons ensemble*  
*Marie-Cléodor et les trois ours*  
*3-2-1 Décollage !*  
*Viens au pow-wow !*

Lecture guidée 1<sup>re</sup> année (6 exemplaires)

*Mon dessin*  
*Vivant ou non ?*  
*Mes cheveux*  
*Je sais dessiner*  
*Peut-on marcher sur les murs ?*  
*Faisons des cartes de souhaits*  
*Vrai ou faux ? Pour tout savoir sur les terre-neuve*  
*Les ours polaires, ont-ils froid ?*  
*Plantons une graine*  
*Quand l'hiver approche*  
*Tristan couche chez son ami*

## **Ressources didactiques**

*Les clés du savoir: Cartes de sons et Dictionnaire mural (Guérin Editeur)*

*Azimut à l'ordi 2: Ça recommence – cédérom (Publications Graficor)*

*Azimut à l'ordi 3: Ça continue – cédérom (Publications Garaficor)*

*Chercher, analyser, évaluer (Chenelière Éducation)*

*De l'image à l'action (Chenelière Éducation)*

*La chandeleur de Robert (Chenelière Éducation)*

## **Supplementary Resources**

Provided in 2006 on a one time basis

### **Littérature jeunesse**

Albin Michel Jeunesse / Hachette

*Le gentil facteur ou Lettres à des gens célèbres*

Bayard Jeunesse

*101 comptines à mimer et à jouer*

*Les meilleurs contes de Pomme d'Api-Tome1*

*Hérisson et Ourson : Contes de la forêt profonde*

*Le koala*

Bouton d'or Acadie

*L'ours et la petite fille*

*Zébulus*

Collection Banjo

*Yayaho le croqueur de mots*

*Racomptines*

*Un prof extra*

*Les ours*

*La forêt*

Dominique et Compagnie

*La grande aventure d'un petit mouton noir*

*Roméo le rat romantique*

*Stella, fée des forêts*

L'école des loisirs

*Le loup est revenu*

Fides

*Chansons et rondes pour s'amuser*

Gallimard Jeunesse

*Le chat botté*

Éditions Michel Quintin

*La fête est à l'eau*

*La machine à bulles*

*L'ours blanc*

*Savais-tu ? Les méduses*

Éditions Milan

*Cache-cache dans la mer*

*Le livre des peut être*

*L'ours blanc, seigneur de la banquise*

Éditions La montagne secrète

*Un dimanche à Kyoto*

Éditions Nord-Sud

*La fleur de Dimitri*

Père Castor Flammarion

*Comptines pour jouer dehors et dedans*

Scholastic

*Des livres pour Nicolas !*

*Le kimono de Suki*  
*Allons à la cabane à sucre*  
*Cabanes d'oiseaux*  
Éditions du Soleil de minuit  
*Alasi, Jimmy et la mer*  
*Miguel*  
Éditions Toundra  
*Peux-tu attraper Joséphine?*  
Editions Usborne  
*Les animaux nocturnes*

**Collections de chansons et comptines (Kidzup Inc.)**

*Mes comptines (CD audio)*  
*À la maternelle (CD audio)*  
*Chansons éducatives (CD audio)*  
*ABC et 1 2 3 (CD audio)*  
*Chansons pour bouger (CD audio)*

**Collection Didactique (Chenelière Éducation)**

*Les murs de mots*  
*Émergence de l'écrit*  
*Moi, j'apprends en parlant*  
*Les centres de littératie*  
*Stratégies gagnantes en lecture (préscolaire)*  
*Bien communiquer pour mieux apprendre*